

MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

DAC/MNE

PEDIDO DE VISTO

VISA APPLICATION FORM(Tourist / Transit Visa Classes I & II)

(A preencher pelo requerente / To be completed by the applicant)

(Por favor, escreva em maiúsculas / Please, use capital letters)



1. IDENTIFICAÇÃO DO APLICANTE / IDENTIFICATION OF APPLICANT	
Apelido Family Name	
Nome Given Name(s)	
Nacionalidade Nationality	
Sex Gender	M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>
Data Nascimento Date of Birth	
Local Nascimento Place of Birth	
Estado Civil Marital Status	Solteiro <input type="checkbox"/> Casado <input type="checkbox"/> Divorciado <input type="checkbox"/> Viúvo <input type="checkbox"/> Single Married Divorced Widowed
FOTO PHOTO	

2. NOME FILIAÇÃO / PARENTS' NAMES	
Nome do pai Father's Name	
Nome do Mãe Mother's name	

3. DOCUMENTO DE VIAGEM / TRAVEL DOCUMENT	
No Passaporte Passport No	Válidade Expiry date
Local Emissão Place of Issue	Data Emissão Issuance Date
Tipo Passaporte Passport Type	Individual <input type="checkbox"/> Familiar <input type="checkbox"/> Comum <input type="checkbox"/> Diplomático <input type="checkbox"/> Personal Family Common Diplomatic
Outro, clarifique por favor! Other, please specify: _____	

4. INFORMAÇÃO NO PAÍS DE RESIDENCIA / INFORMATION AT COUNTRY OF RESIDENCE	
Morada completa Full Address	
TeleFone Telephone	Profissão Profession

5. DETALHES DE PERMANÊNCIA EM TIMOR-LESTE / DETAILS OF STAY IN TIMOR-LESTE	
--	--

Finalidade de viagem / Purpose of Travel	Turismo / Holidays <input type="checkbox"/> Transito / Transit <input type="checkbox"/> Negócios / Business <input type="checkbox"/> Diplomático / Diplomatic <input type="checkbox"/> Visita a familiares ou amigos / Visit family or friends <input type="checkbox"/> Outro / Other <input type="text"/>	
Possui carta de convite Do you have a letter of invitation?	Não/No <input type="checkbox"/> Sim/Yes <input type="checkbox"/> Se sim, favor anexar a este formulário de requisição de visto / If yes, please attach to application form	
Tipo de visto requeridas Type of visa requested	Turismo / Negócios(30 dias) <input type="checkbox"/> Turismo / Negócios(90 dias) <input type="checkbox"/> Toursim / Business(30 days) Toursim / Business(90 days) Trânsito(72 horas) / Transit(72 hours) <input type="checkbox"/>	
Em caso de trânsito, tem autorização de entrada para o país de destino final? / In the case of transit, have you an entry permit for the final country of destination?	Não/No <input type="checkbox"/> Sim/Yes <input type="checkbox"/>	
Acomodação em Timor-Leste / Accomodation in Timor-Leste Morada Completa / Address while in Timor-Leste Telefone / Telephone	Hotel/Hotel <input type="checkbox"/> Familiares ou amigos/Family or friends <input type="checkbox"/> Outro/Other <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Data de chegada prevista / Expected arrival date	<input type="text"/>	
Meio de transporte de chegada Mode of transport for arrival	<input type="text"/>	
Duração da estadia / Length of stay in Timor-Leste	<input type="text"/>	
Fronteira de entrada / Border entry point	<input type="text"/>	
Meio de transporte de partida prevista / Expected mode of transport for departure. Caso tiver o bilhete de retorno, por favor indique os detalhes / If you have a return ticket, please provide details:	<input type="text"/>	
No. Do bilhete do retorno / Return ticket number	<input type="text"/>	
Companhia de viagens / Travel company	<input type="text"/>	
Data de emissão / Date of issue	<input type="text"/>	
Data de expiração / Date of expiry	<input type="text"/>	
Tem acesso a: a) Cem dólares americanos por cada entrada em Timor-Leste; e b) Cinquenta dólares americanos por cada dia de permanencia em Timor-Leste? Do you have access to; a) One hundred US dollars for each entry into Timor-Leste; and b) Fifty US dollars for each day expected to remain in Timor-Leste?	Sim/Yes <input type="checkbox"/> Não/No <input type="checkbox"/>	
Quem financia as despesas de viagem e de subsistencia durante a estadia? Who will be paying for your costs of travel and your costs of living during your stay?	O próprio/Myself <input type="checkbox"/> A(s) pessoa(s) que o acolhem / Host person(s) <input type="checkbox"/> Empresa de acolhimento/Host Company <input type="checkbox"/>	

Em caso as suas despesas de viagem e de subsistencia durante a estadia são garantidas por uma pessoa que o acolhem ou uma empresa de acolhimento indique os detalhes seguintes

If a host person or a host company is guaranteeing your costs of travel and of living, please provide details:

Nome / Name	
Telefone / Telephone	
Endereço Completo / Full Address	
Endereço email / Email Address	

6		INFORMAÇÃO DIVERSA / MISCELLANEOUS	
Já esteve alguma vez em Timor-Leste? Have you ever been in Timor-Leste before	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>	
Já foi alguma vez condenado por ter cometido um crime em qualquer país? Have you been convicted of a criminal offence in any country	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>	
Já foi alguma vez deportado, extraditado, excluído de, expulso de, ou solicitado a abandonar qualquer país por alguma razão? Have you ever been deported, extradited, excluded from, expelled from, or required to leave any country for any reason?	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>	
Sofre alguma doença ou condição médica a qual poderá ser uma ameaça à saúde pública, como por exemplo Tuberculose? Do you suffer from a disease or medical condition likely to be a threat to public health such as tuberculosis?	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>	
Se respondeu afirmativamente a qualquer questão forneça detalhes: If yes to any of the above questions, provide details:	Sim/Yes <input type="checkbox"/>	Não/No <input type="checkbox"/>	

7		DECLARAÇÃO / DECLARATION	
Se o requerente for menor de 18 anos, assinatura dos pais ou tutor, e documento de autorização em anexo If the applicant is under 18 years of age, signature of approval by parents or guardian, and attach documentary proof.			
_____		_____	
		Data / Date	
Declaro prestar estas informações de boa fé e que as mesmas são exactas e completas. As falsas declarações serão punidas nos termos da lei, assumindo desde já inteira responsabilidade pelas informações por mim prestadas, bem como pelos documentos apresentados ou juntos a este pedido. Autorizo, no âmbito do meu pedido o processamento informático dos dados constantes neste requerimento. I declare that to my best knowledge and belief the information given is true. I am aware that it is an offence under the present law to make false statements and I hereby declare to be responsible for all information given by me as well as for the documents presented or attached to this application. I hereby accept that the data given may be computerized within the scope of my application			
_____		_____	
Assinatura/Signature		Data / Date	

(A preencher pelo Serviço / For official use only)

Processo nº / File _____

Ano / Year _____

Deferid
Approved

Indeferido
Not Approved

Assinatura / Signature _____

Data / Date _____